



# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JULY 26, 2020

17TH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



### Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](https://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](https://www.twitter.com/stbernardla)

### PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,  
Pastor Emeritus

### PARISH MANAGER

Mario López

### CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

### OFFICE HOURS

Monday - Friday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-7:30pm  
Saturday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-4:30pm  
Sunday  
9:00am-2:00pm

### ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

### PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

### OFFICE OF

### RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

### DIRECTOR:

Amelia Cepeida

### SAFEGUARD THE

### CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Weekdays: 9:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English

Sunday in English:

8:00am

Domingo en Español:

9:30 am

### MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

### HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

### ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

### GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

### ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

### DIVINE MERCY MASS

### MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at  
7:00pm & every second Sunday of the  
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)

### CONFESSIONS/CONFESIONES

By Appointment Only/ Por Cita Solamente

### BAPTISMS/BAUTISMOS

### Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

### Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

### WEDDINGS/BODAS

### QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months

in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.



**17<sup>th</sup> Sunday Ordinary Time** ~ When Jesus speaks about the Kingdom of Heaven/God (clearly a favorite topic for him) He uses incredibly simple yet profound images/examples to help us understand. *What is the Kingdom of God? What is it like?* It doesn't appear to be a specific place nor an easily defined reality. Rather, He speaks about our longings, our hopes, our deepest desires. He speaks about a willingness within us to sacrifice anything and everything for *this Kingdom*. God speaks to Solomon in the First Reading and asks him: "Ask something of me and I will give it to you." Solomon asks for "an understanding heart." God delights in him for NOT asking for a long life, riches or power over his enemies – but for an understanding heart to help others distinguish what is right and wrong. Wisdom! What do we want from God? What is our answer to: "Ask something of me and I will give it to you." Has the Kingdom of God planted itself like a seed in our hearts? What is growing? Is it good seed or weeds? Is anything rising up within us? *What is the Kingdom of God? What is it like?*

Rev. Perry Leiker, Pastor

**Quote of the Week:**

*"Plan your life like you will live forever, and live your life like you will die the next day."* — Unknown.

**Todo contribuye para bien de los que aman a Dios. — Romanos 8:28a**



**17° Domingo del Tiempo Ordinario** ~ Cuando Jesús habla del Reino de los Cielos (sin duda uno de sus temas favoritos) utiliza increíblemente simples pero profundas imágenes y ejemplos para ayudarnos a comprender. ¿Qué es el Reino de Dios? ¿Cómo es? No parece ser un lugar específico ni una realidad fácil de definir. Más bien, Él habla sobre nuestros anhelos, nuestras esperanzas, nuestros deseos más profundos. Él habla de nuestra voluntad para sacrificar todo por *este Reino*. Dios habla a Salomón en la Primera Lectura y le dice: "Pídeme lo que quieras, y yo te lo daré." Salomón pide a Dios "sabiduría de corazón" A Dios le agrada que NO le haya pedido una larga vida, ni riquezas ni el poder sobre sus enemigos sino un corazón sabio para ayudar a su pueblo a distinguir entre el bien y el mal. Sabiduría! ¿Qué es lo que queremos de Dios? ¿Cuál es nuestra respuesta a: "*pídeme lo que quieras, y yo te lo daré.*" Se ha plantado a si mismo el Reino de Dios como una semilla en nuestro corazón? Que es lo que está creciendo? Es buena semilla o cizaña? ¿Hay algo que está creciendo dentro de nosotros? ¿Qué es el Reino de Dios? ¿Cómo es?

Padre Perry Leiker, Párroco

**Cita de la Semana:**

*"Planifica tu vida como si fueras a vivir para siempre, y vive como si fueras a morir al día siguiente".* — Autor Desconocido

**SACRAMENTS/ SACRAMENTOS**

**Infant Baptism** — Children under 7 years old. **Please inquire at the Church Office.**

**Children Baptism > R.C.I.A.** — Unbaptized children 7 – 17 years. **Please inquire at the Church Office.**

**Adult Sacraments > R.C.I.A.** — Unbaptized adults, 18 years or older. **Please inquire at the Church Office.**

**Adult Communion or Confirmation > Adults** who need either sacrament. **Please inquire at the Church Office.**

**Marriage > Adults** who wish to marry **OR** have their civil union blessed. **Please inquire at the Church Office.**

†

**Bautismo de Infantes** — Niños y niñas menores de 7 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Bautismo > R.I.C.A.** — Para los niños y niñas no bautizados de 7 a 17 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Sacramentos > Adultos** — R.I.C.A. — Adultos no bautizados de 18 años o más. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Comunión o Confirmación para Adultos** — Adultos que necesiten cualquier Sacramento. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Matrimonio** — Adultos que desean casarse o recibir una bendición para su union civil. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**PARISH FINANCES — ELECTRONIC GIVING**

**REMEMBER:** At St. Bernard Church, you can make any and all donations through the App – Givelify.com: Here are the steps to sign up and begin giving electronically.

**Step 1:** Download the free Givelify mobile donation app from the [App Store](#) or [Google Play](#).

**Step 2:** Follow directions to: sign up, choose amount and payment preference – credit or debit card.

**Here is a video that might also help:**

[https://www.youtube.com/watch?v=\\_VCbR3ZOBs0](https://www.youtube.com/watch?v=_VCbR3ZOBs0)

**NOW you are ready: TAP + GIVE + DONE**

**FINANZAS PARROQUIALES — DONACIONES ELECTRONICAS**

**RECUERDE:** En San Bernardo puede hacer todas sus donaciones a través de la aplicación Givelify.com. Para inscribirse y comenzar a dar electrónicamente siga los siguientes pasos:

**Paso 1:** Descargue la aplicación gratuita de donación móvil de Givelify desde [APP Store](#) o [Google Play](#).

**Paso 2:** Siga las instrucciones para: registrarse, elegir la cantidad y las preferencias de pago: tarjetas de crédito o débito.

**Vea este video que le puede ayudar:**

[https://www.youtube.com/watch?v=\\_VCbR3ZOBs0](https://www.youtube.com/watch?v=_VCbR3ZOBs0)

**LISTO: PRESIONAR + DAR + DONAR**

**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**First Reading** — All you who thirst, come to the water! You without money, come to the feast! (Isaiah 55:1-3). **Psalm** — The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs (Psalm 145). **Second Reading** — Nothing can separate us from the love of God in Christ (Romans 8:35, 37-39). †**Gospel** — All ate until satisfied; they collected twelve baskets of what was left over (Matthew 14:13-21). — **Liturgical Color: Green** † **Primera lectura** — A ver ustedes, que andan con sed, ¡vengan a tomar agua! (Isaías 55:1-3). **Salmo** — La mano del Señor nos alimenta; responde a todas nuestras necesidades (Salmo 145 [144]). **Segunda lectura** — Nada podrá apartarnos del amor de Dios que encontramos en Cristo Jesús (Romanos 8:35, 37-39). †**Evangelio** — Todos comieron hasta saciarse (Mateo 14:13-21). — **Color Litúrgico: Verde**

**ST. BERNARD CATHOLIC CHURCH/IGLESIA SAN BERNARDO**

**DUE TO GOV. NEWSOM'S ORDERS TO COMPLY, WE HAVE ADJUSTED OUR SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP. PARA CUMPLIR LAS ÓRDENES DEL GOBERNADOR NEWSOM, HEMOS AJUSTADO NUESTROS HORARIOS DE SERVICIO Y LUGAR DE CULTO.**

**ALL MASSES WILL BE OUTSIDE IN THE CHURCH PARKING LOT. TODAS LAS MISAS SERÁN AFUERA EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA.**  
**MASSES/MISAS: WEEKDAYS/ENTRE SEMANA: 9:00AM — ENGLISH**  
**SATURDAY/SÁBADO: 5:00PM — ENGLISH**  
**SUNDAY/DOMINGO:**  
**8:00AM — ENGLISH | 9:30AM — ESPAÑOL**

**CONFESSIONS/CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY/SOLAMENTE POR CITA.**  
**PERSONAL ADORATION: INSIDE THE CHURCH/ADORACIÓN PERSONAL: ADENTRO DE LA IGLESIA.**  
**LIVE STREAM MASSES — SUNDAYS / MISAS EN VIVO LOS DOMINGOS: 8:00AM — ENGLISH & 9:30AM ESPAÑOL.**

†

St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all state, county, and city guidelines. In a sincere effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses, especially for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

La Iglesia de San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo todas las pautas estatales, del condado y de la ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales, especialmente para los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud.

For updated information please visit our website or call the Church Office.

Para obtener información actualizada visítenos en nuestra página en la red o llame a la oficina de la Iglesia.

**Mass Intentions**

07/27: 9:00am — † Mario Leos  
 07/28: 9:00am — Bob Markl  
 07/29: 9:00am — † Floro Perlas  
 07/30: 9:00am — Miguel & Diana Garcia  
**Happy 33 Anniversary!**  
 07/31: 9:00am — AJ Moscato, & Edith Gomez— **Happy Birthday!**  
 Intenciones de la Misa 08/01: 5:00pm — † Manuel Chavez  
 08/02: 8:00am — † Genaro Rojo  
 9:30am — † Angela Guerra, & † Adela y † Jimmy Crittenden

**SHARE THE GOOD NEWS  
COMPARTA LAS BUENAS NOTICIAS**

We welcome the names of parishioners, who have graduated this year. Please provide us with information by calling the church office or by email to: vboyle@stbernard-church.com

Se graduó este año? llame a la Rectoría o envíe un correo electrónico a vboyle@stbernard-church.com y proporcione sus datos.

**SUNDAY COLLECTION  
COLECTA DOMINICAL**

**Offertory/Ofrendas:**  
**7/19/2020**

**Envelope/Sobres: \$2,403.68**  
**Plate/Efectivo: \$ 438.00**  
**TOTAL: \$2,841.68**

**Thank You for your generosity!**  
**Gracias por su generosidad!**

**PRIESTHOOD AND RELIGIOUS LIFE/SACERDOCIO Y VIDA RELIGIOSA**

Did you know that we have valuable information regarding Vocations on our Parish Website. Go to: [www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com) then click on **Sacraments** and scroll down to **Holy Orders** and **Vocations**. There, you will find information on **Priests, Sisters, Brothers, Monks, Third Order...** ALSO... visit [www.lavocations.org/contact-us.html](http://www.lavocations.org/contact-us.html) for even more information from the Archdiocese. AND.... call me; Fr. Perry, if you have any questions or are trying to discern your vocation - your journey through life!

¿Sabían que tenemos información valiosa con respecto a las vocaciones en nuestro sitio web de la parroquia. Visite: [www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com) después, haga clic en **Sacramentos** y baje hasta **Órdenes Sagradas y Vocaciones**. Allí podrá encontrar información sobre **Sacerdotes, Hermanas, Hermanos, Monjes, Tercer Orden. TAMBIÉN...** Para más información de la arquidiócesis visite: [www.lavocations.org/contact-us.html](http://www.lavocations.org/contact-us.html). Y.... por favor llámame; Padre Perry, si tienes alguna pregunta o si estás tratando de discernir tu vocación.



## **ST. BERNARD SCHOOL**

### **OPEN ENROLLMENT FOR 2020/2021**

St. Bernard Catholic School is a **parish school** for any and all members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its excellent curricula, advanced technology, and Catholic Formation. We offer Transitional K (4 years by September 1st), Kindergarten, (5 years by September 1st) through 8th Grade. **This year our School will offer a Dual Language Program for Pre-Kinder & Kinder.** Please consider enrolling your children in our parish school. A Catholic Education is an advantage for life! Financial assistance may be available for those who qualify.

### **ESCUELA SAN BERNARDO** **CICLO ESCOLAR 2020-2021**

La Escuela San Bernardo es una escuela parroquial para todos. Ofrecemos *Kinder de Transición*, (4 años para el 1 de Septiembre), *Kinder*, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en excelente plan de estudio, tecnología avanzada, y Formación Católica y un **Programa Bilingüe nuevo** que dará principio este año escolar. Existe ayuda financiera si califica. Una Educación Católica es una ventaja de por vida.

For information please call/Para información favor de llamar al (323)256-4989 or visit/o visite: [www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com).



### **MASS FOR THE HOMEBOUND**

Know someone who is sick or homebound? A live stream is available each Sunday from the Cathedral of Our Lady of Angels.

Watch live here or on the L.A. Catholics Facebook page. The English Mass is celebrated at 10:00AM and the Spanish Mass is celebrated at 12:30PM. Masses are also live streamed from various churches across the archdiocese.

### **MISA DESDE EL HOGAR**

¿Conoces a alguien que está enfermo o confinado en casa? La transmisión de la Misa en vivo está disponible cada domingo en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles. Mire en vivo aquí o en la página de Facebook Católicos de Los Ángeles. La Misa en Inglés se celebra a las 10:00AM y la Misa en Español a las 12:30PM. Las Misas también se transmiten en vivo en varias Iglesias de la Arquidiócesis.

## CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

07-26-20: 17th Sunday in Ordinary Time/17º Domingo del Tiempo Ordinario

07-26-20: **WEAR A MASK, BE CAREFUL!**

**USE MASCARILLA Y CUIDESE!**

07-29-20: St. Martha/Santa Marta

07-30-20: St. Peter Chrysologus/San Pedro Crisólogo

07-31-20: St. Ignatius of Loyola/San Ignacio de Loyola

08-02-20: 18th Sunday in Ordinary Time/18º Domingo del Tiempo Ordinario

08-07-20: First Friday/Viernes Primero



### **DID YOU KNOW? — Refresh your summer water safety rules.**

With many vacations cancelled due to the coronavirus pandemic, families may be spending some time at local beaches when, or if possible. Before you hit the sand, brush up on your water safety rules with your children. Think about

implementing the buddy system, where two people stick together and keep an eye on each other. Know who will be in charge of watching children at each time, and, if possible, make sure the adults in your family know CPR. For more information, get a copy of the VIRTUS® article, “Refresh your memory about summer water safety” at <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

### **SABÍA USTED? — Actualice sus reglas de seguridad en el agua para este verano.**

Con muchas vacaciones canceladas debido a la pandemia del coronavirus, tal vez las familias pasarán algún tiempo en las playas locales cuando, o si esto es posible. Antes de tocar la arena, repase las reglas para estar en el agua con sus hijos. Piense en implementar el sistema del “amigo”, en el que dos personas se mantienen juntas y cuidan una de otra. Que quede claro de quién se encargará de cuidar a los niños en distintos momentos, si es posible, asegúrese de que los adultos en su familia tengan conocimiento de primeros auxilios. Para obtener más información, lea el artículo de VIRTUS® en inglés, “Refresh your memory about summer water safety” (Refresque su memoria sobre reglas de seguridad en el agua) en <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

## **“Have You Remembered” | “Ha Recordado?”**

**Your parish or school in your will or trust?**

**Incluir a su Parroquia o Escuela en su testamento o fideicomiso?**

**Our correct legal title is/Nuestro nombre legal es:**

**The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,**

**A Corporation Sole for the benefit of:**

**St. Bernard Church, Los Angeles, CA**

**St. Bernard School, Los Angeles, CA**

**For further information, please contact/ Para más**

**información, por favor contacte a: Kimberly Jetton:**

**(213)637-7512/PlannedGiving@LA-Archdiocese.org**

**www.ADLALegacy.org**

**ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!**

**ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!**

**Your advertisement can be adapted every week!**

**Puede modificarlo cada semana!**

**To place an ad, call:**

**Para anunciarse llamar a:**

**Debbie Berry: (818)404-4346.**

**Bulletin #513403.**

## MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,  
Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

**(323) 276-1061**

www.mendozaincometax.com

Hablamos Español



**BMW • MINI • SERVICE & PERFORMANCE**

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

**3211 Verdugo Rd. @ Ave 32**

The Ultimate Service Machine

**323-257-5773**

on Yelp Since 2004

**WWW.THEMSHOP.COM**

### DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

**Free Consultation (323) 630-3826**

## General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and **MINIMUM** waiting time!



**ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS**

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91205

**(818) 246-0985**

Monday, Wednesday & Friday 9-5  
Saturday 9-5

**\$20** Special  
office consultation  
with full x-rays

**\$200**  
Bleaching  
Special

**ALL INSURANCES ACCEPTED.** PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



# 930 AM

## America's Catholic Talk Radio Network

### ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

### catholicmatch® California



CatholicMatch.com/myCA

## MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,  
Landlord-Tenant,  
Probate & Trust Administration,  
Business Transactions & Litigation

**FREE 1 Hr. Consultation**

**100 N. BRAND BLVD., STE. #302  
GLENDALE 91203**

**WWW.MARINACCIOLAW.COM • 818-839-5220**

**DR. NICK A. AGPALO  
DR. NANET C. AVENIDO**

General Dentistry

**EAGLE ROCK DENTAL CARE  
4210 EAGLE ROCK BLVD.  
LOS ANGELES, CA 90065**

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday  
Closed Sundays

Se Habla Español — We speak Tagalog

Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

**The Most Complete**

**Online National**

**Directory of**

**Catholic Parishes**

### Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**



## CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church  
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in  
Los Angeles, Ventura and  
Santa Barbara counties

**CatholicCM.org**